

PHẬT NÓI LỤC TỰ THẦN CHÚ VƯƠNG KINH

Hán dịch: Mật tên người dịch, phụ bản sao chép của Đòi Lương

Việt dịch: HUYỀN THANH

Như vậy tôi nghe. Một thời Đức Phật ngự trong vườn Kỳ Đà thuộc nước Xá Vệ. Bấy giờ có một người con gái Ngoại Đạo thuộc giai cấp Chiên Đà La chuyên làm mọi điều ác, Thư Phù, Yểm Đảo, hoặc thờ Thần núi, Thần cây, Quỷ Thần ở dưới cây, mặt trời, mặt trăng, 5 vị sao, Nam Đẩu, Bắc Thần, tất cả Vọng Lương, Tạp Ma, Tà My để mê hoặc Tôn Giả A Nan với hàng hà sa số người lành.

Ngay lúc ấy Đức Như Lai nhận thấy A Nan hoảng hốt nên xót thương tất cả vì thế mà nói **Lục Tự Thần Chú Vương Kinh** này. *Chư Phật đời trước đã nói, nay Ta cũng nói.* Liên nói Chú là :

An đà lệ, bàn đà lệ, ca la tri, xí do tri, đế xà ba đế, tần đầu ba đế, đà đậu lệ, đà cứu đế lệ, đà cứu ma đế, tu ma đế, an đà la, bàn đà la, đà đà la, đề đầu la, a nan diên đà, mạn đà ba đế, a na a na dạ, ma đầu, ma ba đế, ca la tra, xí do tra, phù đặng già di, đế xà ba đế, tần đầu ba đế, a la bà, già bà đế, tỳ trá, tỳ bệ nị, chí tra, tỳ đề nị, sa ba ha

ADDDHALE PADDHALE KARATI CUMETI TEJAPATE LETOPATE
DHADHULE TELEDHAKUMATE MATE SUMATE ADDHARA PADDHARA
DADHARA DEDHURA ANAYAM DDHAMA DDHAPATE _ ANA ANAYA
MADO MAPA TEJAPATE VIDDHOMATE ARAPADO PATOVIDE DESATI
VIDENA _ SVĀHĀ

Nếu bị người nào làm Chú Trớ ác, hoặc đã làm hoặc đang làm. Hoặc Trời, hoặc Rồng, hoặc Dạ Xoa, hoặc La Sát, hoặc Nga Quỷ, hoặc Cưu Bàn Trà, hoặc Phú Đa Na, hoặc Tỳ Xá Xà, hoặc A Ba Ma La, hoặc Ưu Ba Ma La, hoặc Cát Gia, hoặc Khur Âu Đa, hoặc Tỳ Đa La, hoặc Bán Tỳ Đà La, hoặc Sa Môn, hoặc Bà La Môn, hoặc Sát Lợi, hoặc Tỳ Xá, hoặc Thủ Đà, hoặc Ma Đẳng Già Nữ, hoặc Chiên Đà La, hoặc Chiên Đà La Nữ, hoặc nô hoặc tỳ, hoặc nam hoặc nữ, hoặc Ngoại Đạo, hoặc Ni Càn, hoặc Nam Nữ Xuất Gia theo Ngoại Đạo. Mọi loại của nhóm như vậy đều có thể tác Chú Trớ Yểm Cổ .

Nay Ta dùng **Lục Tự Thần Chú Vương Kinh** này

Nếu làm trên Trời thì diệt trên Trời

Nếu làm dưới Trời thì diệt dưới Trời

Nếu làm trong Vân Hán thì diệt trong Vân Hán

Nếu làm trong Hư Không thì diệt trong Hư Không

Nếu làm trên mặt đất thì diệt trên mặt đất

Nếu làm dưới mặt đất thì diệt dưới mặt đất

Nếu làm bên ngoài tám Biểu thì diệt bên ngoài tám Biểu

Nếu làm bên trong sáu Hợp thì diệt bên trong sáu Hợp

Nếu làm trong gió thổi thì diệt trong gió thổi

Nếu làm bên nước lớn của bốn biển thì diệt bên nước lớn của bốn biển

Nếu làm bên sông đào, sông lớn thì diệt bên sông đào, sông lớn

Nếu làm bên Hoài Tế thì diệt bên Hoài Tế

Nếu làm bên ao vũng thì diệt bên ao vũng

Nếu làm bên nước hỗn tạp thì diệt bên nước hỗn tạp

Nếu làm bên núi lớn thì diệt bên núi lớn

Nếu làm bên Ngũ Nhạc thì diệt bên Ngũ Nhạc
Nếu làm trong Ngũ Nhạc thì diệt trong Ngũ Nhạc
Nếu làm bên hang cọt thì diệt bên hang cọt
Nếu làm trong hang cọt thì diệt trong hang cọt
Nếu làm bên rừng rậm thì diệt bên rừng rậm
Nếu làm trong rừng rậm thì diệt trong rừng rậm
Nếu làm bên cây cối thì diệt bên cây cối
Nếu làm trong rễ dưới cây thì diệt trong rễ dưới cây
Nếu làm bên đường lớn, lối tắt thì diệt bên đường lớn, lối tắt
Nếu làm trong đường lớn, lối tắt thì diệt trong đường lớn, lối tắt
Nếu làm bên ngã tư nhỏ thì diệt bên ngã tư nhỏ
Nếu làm ở ngoài cửa thành thì diệt ở ngoài cửa thành
Nếu làm trong thành thì diệt trong thành
Nếu làm ở ngoài cửa Cung thì diệt ở ngoài cửa Cung
Nếu làm trong Cung thì diệt trong Cung
Nếu Bà La Môn làm thì thấy đều diệt hết (Pháp áy)
Nếu làm bên gò mả thì diệt bên gò mả
Nếu làm trong gò mả thì diệt trong gò mả
Nếu làm bên bức tường thấp thì diệt bên bức tường thấp
Nếu làm trong nhà, Xá Trạch thì diệt trong nhà, Xá Trạch
Nếu làm nơi mỏ đá thì diệt nơi mỏ đá
Nếu làm bên cột trụ thì diệt bên cột trụ
Nếu làm dưới mu cây thì diệt dưới mu cây
Nếu làm bên đất bụi thì diệt bên đất bụi
Nếu làm trong đất bụi thì diệt trong đất bụi
Nếu làm bên giếng thì diệt bên giếng
Nếu làm trong giếng thì diệt trong giếng
Nếu làm bên cối xay thì diệt bên cối xay
Nếu làm bên lò bếp thì diệt bên lò bếp
Nếu làm trong lò bếp thì diệt trong lò bếp
Nếu làm bên lửa thì diệt bên lửa
Nếu làm trong lửa thì diệt trong lửa
Nếu làm bên nhà xí, chuồng tiêu thì diệt bên nhà xí, chuồng tiêu
Nếu làm trong lúc đại tiểu tiện ở nhà xí, chuồng tiêu thì diệt trong lúc đại tiểu
tiện ở nhà xí, chuồng tiêu
Nếu làm bên xe cộ thì diệt bên xe cộ
Nếu làm trong xe cộ thì diệt trong xe cộ
Nếu làm bên yên ngựa, phục sức của ngựa thì diệt bên yên ngựa, phục sức của
ngựa
Nếu làm bên giường nằm thì diệt bên giường nằm
Nếu làm trong giường nằm thì diệt trong giường nằm
Nếu làm bên áo mặc, chăn lụa thì diệt bên áo mặc, chăn lụa
Nếu làm trong giày mũ thì diệt trong giày mũ
Nếu làm trong tạp khí thì diệt trong tạp khí
Nếu làm trong thức ăn uống thì diệt trong thức ăn uống
Nếu người bên cạnh làm thì thấy đều diệt hết (phép Ęm)
Nếu làm ban đêm thì diệt Pháp Ęm ban đêm
Nếu làm ban ngày thì diệt Pháp Ęm ban ngày
Ngày đêm thường làm thì thấy đều diệt hết Pháp Ęm ấy.

Chú này hay cắt đứt Chú Đạo của Đế Thích, hay cắt đứt Chú Đạo của Tứ Thiên Đại Vương, hay cắt đứt Chú Đạo của Phạm Thiên cùng với tất cả Chú Phương Đạo Thuật của hết thầy Tà Quỷ cũng đều hay cắt đứt .

Nếu bị người nào làm Chú Trớ ác cùng với thuốc độc... thầy đều diệt hết
Hoặc Khur Ủ Đà, hoặc Tỳ Đa La, hoặc Cát Già, hoặc Phú Đa Na... đã làm thì thầy đều diệt hết.

Mọi ác đều hết thì mọi Thiện được bồi bổ thêm, Nguyên Chú này thường tốt lành.

Dùng Chương Cú chân thật này khiến cho người kia được: Ngày an lành, đêm an lành, ngày đêm thường an lành, thọ được 100 tuổi được thấy 100 mùa Thu. Tại sao thế? vì điều tối thượng của Thế Gian không vượt qua được **Phật**. Là Bậc trên của Thiên Tôn, mọi Thần ngưỡng phụng.

Nếu có kẻ nào hành Chú Đạo ác, hoặc đã làm, hoặc đang làm hoặc làm ở khoảng giữa. Hoặc thành tựu hoặc chưa thành tựu thì thầy đều diệt hết và tất cả mọi Độc hay hại người thì Lục Tự Chú Vương Kinh này thầy đều diệt hết.

Liên nói Chú là:

Khur trí, khur trụ, khur tỳ trí, giam thọ, giam thọ, đa trí, bà trí

KHAṬI KHAṬI KHAṬI KHAVIṬI HAṆCU HAṆCU TAṬI PAṬI

Nếu bị người nào làm Chú Trớ ác. Hoặc đã làm hoặc đang làm, hoặc Trời, hoặc Rồng, hoặc Dạ Xoa, hoặc La Sát cùng với tất cả loài hay làm Chú Trớ ác thì thầy đều diệt hết.

Hoặc Khur Ủ Đà, hoặc Tỳ Đa La, hoặc Phú Đa Na đã làm thì thầy đều diệt hết.

Mọi ác đều hết thì mọi Thiện được bồi bổ thêm. Nguyên Chú này thường tốt lành.

Dùng Chương Cú chân thật này khiến cho người kia được: Ngày an lành, đêm an lành, ngày đêm thường an lành, được thọ 100 tuổi được nhìn thấy 100 mùa Thu. Tại sao thế? Vì điều tối diệu của Thế Gian không thể vượt qua được **Pháp**. Là nơi cung kính của Người Trời, Chúng Ma phụng thọ, xa lìa sự ham muốn không có dính mắc.

Liên nói Chú là :

Khur trí, khur trụ, khur tỳ trí, giam thọ, giam thọ, đa trí, bà trí

KHAṬI KHAṬI KHAṬI KHAVIṬI HAṆCU HAṆCU TAṬI PAṬI

Tại sao thế? Vì điều tôn quý của Thế Gian không vượt qua được **Tăng**. Là ruộng Phước tốt lành, nơi Hiền Thánh cung kính, Chúng Thiện thủ hộ.

Liên nói Chú là :

Khur trí, khur trụ, khur tỳ trí, giam thọ, giam thọ, đa trí, bà trí, đầu đế, a di đế, a chu đế

KHAṬI KHAṬI KHAṬI KHAVIṬI HAṆCU HAṆCU TAṬI PAṬI ŚUTE AMITE ASUTE

Nếu bị người làm Chú Trớ ác. Hoặc hòa hợp thuốc độc, hoặc chân hoặc ngụy đã làm việc phi pháp. Hoặc hành Nghiệp mọi ác, tất cả tội nặng của thân trước hay thân này thì thầy đều diệt hết.

Liên nói Chú là:

Ma hu ba, ô ma đà, tỳ đà nễ, khur âu tha, ba đề tỳ đà nĩ, tần đầu ma đề, chí đế, chí đa đề bà, tỳ đà nĩ, a tỳ, chiền đa tỳ, tất ba ha

Nếu có người tụng trì Lục Tự Thần Chú Vương Kinh. Giả sử khiến chú vào cây khô héo thì cây đó có thể sống lại và sinh ra cành lá. Huống chi Chú vào thân người sẽ khiến người đó thọ 100 tuổi, được thấy 100 mùa Thu.

Chư Phật đã nói, A Nan đã truyền. Nếu người đọc tụng thông lợi, thì thấy đều tự hộ, mọi ác mau lìa thân luôn cùng ở với điều lành.

Nếu Chú vào người khác thì hay trừ mọi khổ ác họa của người đó.

Người tụng đoạn trừ Ngũ Tân, chí Tâm thanh tĩnh, sau đó mới có thể hành sẽ không bị vướng các nạn họa hung dữ, ngoài ra được an lành, không có điều bất lợi.

Liên nói Chú là:

Ha ha gia lợi, ha ha na di, ha ha phù khuru đà ma đề, ha ha phù khuru đà, ni cù sa, ha ha ni ha đà, khur ử đà, ni tỳ sa, khur ử đà, y nĩ, di nĩ, đà tệt, đà đà tệt, tất bà ha

Nam mô Phật, Quán Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát

Nam mô Pháp

Nam mô Tỳ Khuru Tăng

Lễ Bậc Đại Sĩ ấy sau đó nói Thần Chú ấy. Nguyên Chú này thường tốt lành, Đức Quán Âm soi chiếu thân của ta, Đức Quán Thế Âm soi chiếu thân của ta, xót thương cho ta.

Liên nói Chú là:

Ô ha ni, vô ha ni, a đà ni, a đà, tỳ a đà, xà tỳ ni, đam tỳ ni, an đa lệ, na đà lệ, tư tỳ đề, an đà, la bà tư, tất đát đậu suất tra, bà la đậu suất tra, mậu đam xà ba, dạ đam ba, dạ vô ha dạ, ni ba la, dạ gia bà mỗ, la đề, bàn mỗ giá đề, lỗ lâu chi tra, bát đà tư, chí tra bát đà tư, tất ba ha

Chú này hay hộ tất cả ách nạn. Mới sạch, sáng tỏ, giải thoát, không nhớ, quán chiếu tất cả, tế độ mọi nạn mê sảng, Quỷ ác. Hộ giúp cho thân đời này. Su tử, voi điên, cạp, sói, khi, vượn với các thú độc muốn hại người thấy đều bị cột trời.

Nay ta vì người đó (họ tên...) và bạn đồng hành thì tất cả sức lực của Chú hướng đến nơi nào, nguyện cho nơi ấy không có gì không tốt lành.

Liên nói Chú là :

Tri hê lợi, tri lợi, thân lợi, ma đăng kỳ, chiên đà lợi, la xoa la xoa gia , tất ba ha

TIHELI TILI ŚULI MATAṄGI CAṄḌALI RAKṢA RAKṢĀYA _ SVĀHĀ

Nam mô Phật Đà

Nam mô Đạt Ma

Nam mô Tăng Già

Nguyện xin Chú này khiến cho đại cát

Khéo dùng Chú Pháp này

Ngày đang dùng (Pháp) nên tắm gội sạch sẽ, tĩnh trừ cấu uế, chẳng được hành dâm, không được uống rượu ăn thịt. Lấy mảnh lụa trắng, tay cầm mảnh lụa đó tụng Chú 7 biến, mỗi biến thắt một gút. Nếu bị thừa kiện việc Quan, hoặc có đấu tranh, hoặc có Chú Trớ với tất cả mọi ác thì thấy đều diệt hết.

Chú xong đem dây lụa này cột dính vào trong giải áo sạch của người đó.

Khi việc qua rồi thì thỉnh Phật và Tăng, đốt mọi danh hương, liền ngồi Tĩnh Tọa đọc Kinh Đại Thừa, bày Hội cúng tế, tùy theo khả năng có hay không, đề báo đáp An Từ của Đức Phật, chủ yếu là tự giải, nguyện dứt hẳn 8 Nạn, Thiện Nguyện theo Tâm.

Liên nói Chú là:

Hê đậu ma đế, gia xá ba đế, ba sa, vô bà đế, ô thọ ba đế, uất đa la ni, a xoa, dạ ba đế, a nậu chiên, đế mục thị, bà la bà mỗ đế bà la bà chỉ đậu, tất ba ha

Nam mô Đương Lai, Quá Khứ, Hiện Tại Thường Trụ Tam Thế Vô Lượng chư Phật, Văn Thù Sư Lợi, Phổ Hiền, Di Lặc, Thủ Lăng Nghiêm Tam Muội

Thỉnh Phật, Quán Thế Âm Tiêu Trừ Độc Hại, Hư Không Tạng, Bảo Tràng, Không Trước Đà La Ni, Lục Tự Chương Cú, Kiên Ý Bồ Tát, Bất Ổ Bồ Tát

Đều xưng tất cả được đạo Hiền Thánh

Quy Y Bồ Tát Ma Ha Tát Chúng như vậy. Như trước 3 lần xưng Tam Bảo. Sau đó nói Đại Thần Đà La Ni Chú này.

Liền nói Chú là:

Ca la ni, ma đế tỳ, nộ đa ni, gia đế ba la, tỳ gia xá, thủ la, bà lệ, đà nậu đề, tán đà bà đề, uất đa la ni, xá đà mỗ khứ, xá đà sa la tỳ xá, chiên đà, ca lê xá, bà tát na, bà già đế cứu xá la, bà sa ni, a nậu tán đế, tỳ tán đế, tri đế, a tri đế, thang na già đế, a thang na già đế, a bà sa lợi, xá bà la ni mục lệ, mâu la mâu la, bà đà ni, xá ni, bà la lục tu lê bà đế, thù đế bà la lục, tu tỳ ma lệ, am ma lệ

Chú này hay trừ tất cả u ám, là nơi Như Lai gìn giữ, Chư Thiên kính yêu, Thiện Thần ủng hộ, Phạm Thiên giải ngộ, Đế Thích phụng sự, Thế Gian doanh hộ, quyết tỏ rõ sự hòa hợp thọ trì của Đại Thánh Tiên Hiền, giải thoát sự trói buộc của chúng sinh.

Từ Trời Tứ Thiên trở xuống cho đến mọi người dân đều cắt đứt sự phiền não, giáng phục ma oán. Dạy cho Ngoại Đạo đập nát ác thành tựu Thiện. Trừ bỏ Tâm kiêu mạn, tranh cãi, luận nói. Không từ bỏ một việc Thiện nào và nuôi lớn căn lành.

Bậc Pháp Sư siêu việt chẳng buông bỏ Đại Chúng, làm vừa ý người học tập. Luôn thủ hộ Kinh Điển, Pháp Tạng thâm sâu và lợi ích Tam Bảo. Luôn thương xót tất cả loài chúng sinh. Trang nghiêm mọi nghĩa, có lợi như thế, nên gọi là **Vô Tận Tạng** là **Điều chẳng hộ** và **Điều hay hộ** của **Đà La Ni Cú** này

Nếu lại có người hay đọc tụng sẽ được 33 **Vô Ngại Úy Nạn**. Dùng Pháp Chú này. Lúc sáng sớm, khi thức dậy. Trước tiên rửa tay, xúc miệng, đốt hương, lễ bái, đọc tụng 3 biến. Đến chỗ làm việc có nói năng đàm luận thì tất cả nơi hướng đến thường không có việc gì không thắng được. Mọi người quý kính, ai nhìn thấy cũng đều vui vẻ, kẻ oan gia đều bị giáng phục. Có những lợi ích như thế, nên nhất tâm phụng trì **Đà La Ni Chương Cú** này.

PHẬT NÓI LỤC TỰ THẦN CHÚ VƯƠNG KINH

Hết

30/08/2007